

Роль СМИ в репрезентации «черно-белой» дискурсивной картины мира

Ковалева Анастасия Михайловна

Северо-Западный институт управления — филиал РАНХиГС (Санкт-Петербург)
Аспирант кафедры истории и политологии
aska.kova@mail.ru

РЕФЕРАТ

Статья фокусируется на рассмотрении участия электронных СМИ в процессе воспроизводства расизма и конструировании биполярной «черно-белой» реальности. В России и других странах, таких, как США, существуют проблемы, связанные с двумя основными видами расизма: прямым и институционализированным, которые, будучи глубоко укорененными, основаны на страхе, предрассудках и чувстве расового превосходства. Масс-медиа трактуют некоторые события в целенаправленно дискурсивном ключе. Публикации заостряют общественное внимание на участниках конфликта, относящихся к этническим меньшинствам, характеризуя их как угрожающие и девиантные. Когда СМИ делают это, возникает впечатление, что эта девиантность существует независимо от экономических, политических, социальных проблем. В статье представлено сходство двух крупных конфликтов: беспорядков в городе Фергюсон и на Манежной площади, и в результате анализа стало очевидно, что каждая сторона считает виноватой другую. Медиа репрезентируют эти позиции. Социальная реальность объективна, однако СМИ формируют свою собственную картину мира, которая с большой степенью вероятности отражает чьи-то интересы: партий, лобби, отдельных лиц и групп. Расизм пронизывает все наши социальные поры. В настоящее время «расизм без расистов» — это особая «заноза» в теле нашего общества, он подразумевает не прямую дискриминацию, к примеру, работодатель может найти много юридически обоснованных доводов не принять на работу представителя какой-то определенной национальности.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА

расистский дискурс, конструирование межэтнического конфликта, воспроизводство расизма, девиантность представителей этнических групп, конструирование образов «своих» и «чужих», этническая преступность, мажоритарная группа, миноритарная группа, «расизм без расистов»

Kovaleva A. M.

The Role of Mass Media in representation of a “Black-and-white” Discourse of the World View

Kovaleva Anastasia Mikhailovna

North-West Institute of Management — branch of the Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration (Saint-Petersburg, Russian Federation)
Graduate Student of the Chair of History and Political Science
aska.kova@mail.ru

ABSTRACT

This article focuses on the media participation in the racism reproduction process and construction of bipolar «black-white» reality. There are problems in Russia and other countries like USA with two main kinds of racism: straight and institutionalized, deeply rooting that based on fear, prejudices and feeling of racial superiority. Media treat some events in racism discourse way of thinking purposefully. Publications accentuate public attention on ethnicity of conflict participants which apply to ethnic minority groups and characterize them only as threatening and deviant persons. When media make this, an impression will arise that this deviance exists independently from economical, political, social problems. Review of Ferguson's and Manejnaya square's riots demonstrates that each side of conflict think that all guilty lay on its opposite side and media totally represent this

point of view. Social reality is objective, but media form their own reality that reflect someone's interests, for example, interests of parties, lobbies, individuals, groups and so on. Racism permeates all our social pores. Currently «racism without racists» is a special thorn in our society's body and it implies an indirect discrimination, for instance, employer can find many legally justified reasons for not to hire a member of certain nationality.

KEYWORDS

racism discourse, construction of interethnic conflict, reproduction of racism, deviance of ethnic groups' members, construction of «own» and «stranger» images, ethnic crime, majority group, minority group, «racism without racists»

Убийство местным полицейским чернокожего подростка в американском городе Фергюсон обнажило имевшиеся структурные противоречия и показало всему миру хрупкость демократии и несбалансированность национальной политики страны. Несмотря на то, что США готовы нести демократию в другие страны на крыльях своих истребителей и дулах танков, в самой этой стране существуют глубоко укоренившиеся проблемы, связанные с наличием очевидного и прямого расизма наряду с институционализированным, так называемым «расизмом без расистов», который представляет наибольшую опасность для конструирования межнациональных отношений ввиду своей завуалированности [2, с. 45]. Россия имеет гораздо более обширный и длительный опыт взаимодействия и совместного проживания многочисленных этнических групп, возможно, поэтому у нас не принято стрелять в безоружных взрослых и детей, хотя и в нашей стране, как и в странах «передовой демократии», расизм институционализирован. Средства массовой информации регулярно участвуют в его воспроизводстве, являясь важным звеном в этой цепи, поскольку трактуют некоторые события в целенаправленно дискурсивном ключе, ключе расистского толка. США, пытаясь утвердить свою гегемонию на политической арене, в том числе отвлекают население от проблем, возникающих между мажоритарными и миноритарными этническими группами, идеологической «шелухой» и конструированием межэтнических и межнациональных конфликтов в странах Ближнего Востока, Северной Африки и на Украине, однако в России масс-медиа участвуют в конструировании межэтнических конфликтов по ряду куда более противоречивых причин; если конфликт конструируется — такой, как беспорядки на Манежной площади, — значит, кому-то это выгодно: политическим партиям, лобби, отдельным этническим группам или высокопоставленным лицам; те, кто управляют дискурсом, могут косвенно управлять сознанием людей [4, р. 8].

Социальная реальность объективна, СМИ репрезентируют ее, формируя свою собственную картину мира, которую выдают за единственно верную. Вместо того чтобы ясно и четко глядеть в суть вещей, благодаря масс-медиа мы видим лишь тени, пляшущие по стенам платоновской пещеры. Бывает трудно отличить правду ото лжи — настолько противоречивой и многомерной становится трактовка реальных событий, пропускаемых через призму масс-медиа. Искусно манипулируя языковыми конструкциями, СМИ заманивают нас в ловушку, отвлекая внимание на яркие и запоминающиеся детали, заставляя нас сопереживать конкретным личностям или группам, ассоциировать себя с ними по признаку этнической или статусной принадлежности [1, с. 15].

Подобная четкая демаркация, строго разграничивающая общество, которое, в идеале, должно быть монолитным, на «своих» и «чужих», подобно мехам кузнеца раздувает искры недовольства в жаркое пламя, способное сжечь и правых, и виноватых с учетом всей спорности такой вот сепарации. В Америке это противопоставление спустя долгие годы так и не было устранено, что и вылилось в массовые беспорядки; абсурдно, что меньшинство, даже будучи большинством, все равно

рассматривается как миноритарная группа, как в Фергюсоне, где более 60% населения составляют именно чернокожие. Правительства в США и странах Европы склонны к оправданию жестких мер против представителей меньшинств, поскольку, согласно им, миноритарные группы провоцируют на осуществление определенной политики из-за наличия случаев девиантного поведения среди многих своих представителей, отсутствия у них желания интегрироваться в местное сообщество, изучать язык и культуру страны, в которую они мигрировали — а чем еще можно объяснить, например, то, что в городах Америки сформировались отдельные кварталы, занимаемые представителями конкретной этнической группы, даже не знающей английского языка? Вследствие перечисленных причин в среде некоторых этнических меньшинств процветают преступность, безработица, у большинства из них нет образования, и поэтому они могут рассчитывать лишь на низкоквалифицированную работу, если вообще имеют желание работать, а не жить на государственное пособие, как это происходит в Европе и США. Все вышесказанное в равной степени касается и России, хотя доля этнической преступности в нашей стране невелика по сравнению с той же Америкой — по словам заместителя министра внутренних дел Игоря Зубова, по всей стране доля таких преступлений не превышает 3—4% (данные конца 2013 — начала 2014 г.)¹. Однако в мегаполисах, таких как Санкт-Петербург и Москва, ситуация выглядит более депрессивной. Согласно информации, опубликованной на сайте Интерфакс, в первом квартале 2013 г. мигранты из других государств (внутренняя миграция в данном случае не учитывалась) совершали половину всех преступлений в столице, а во втором квартале только каждое пятое, причем в эту статистику включены особо тяжкие преступления (!)².

Что касается США, то там численность афроамериканцев от общего количества населения составляет примерно 12,5%, однако на их долю приходится около половины убийств и грабежей, совершаемых в стране³.

Чтобы получить представление о том, как в СМИ освещаются крупные конфликты на этнической почве или имеющие этнический подтекст, обратимся к анализу двух крупных событий последних лет — массовым беспорядкам в Фергюсоне, поводом к возникновению которых послужило убийство полицейским Дарреном Уилсоном чернокожего подростка Майкла Брауна, и массовым беспорядкам на Манежной площади, вызванных убийством Егора Свиридова уроженцем Нальчика Асланом Черкесовым. Несмотря на значительные различия между событиями на Манежной площади и в Фергюсоне, все-таки можно выделить некоторые общие характеристики в этих, на первый взгляд, не похожих конфликтах, связанные с восприятием их в средствах массовой информации (таблица).

Анализ приведенных в таблице данных четко показывает, что СМИ являются деятельным участником репрезентации «черно-белой» дискурсивной картины мира. Типичные структуры дискурса могут меняться в зависимости от структуры коммуникативной ситуации и определяются в контексте содержания коммуникативных моделей участников [3, р. 112]. В данной ситуации каждая из сторон стремится возложить ответственность за произошедшее на другую и выставить ее виноватой. Масс-медиа поддерживает эти позиции, поскольку и в российской, и в американской прессе формируется скорее отрицательный, чем положительный образ миноритарных этнических групп; публикации пестрят сообщениями о преступлениях

¹ См.: МВД: На долю мигрантов приходится 20% преступлений в российских мегаполисах [Электронный ресурс] // РосБизнесКонсалтинг. 2013. 16 декабря. URL: <http://www.rbc.ru/rbcfreenews/20131216192026.shtm> (дата обращения: 15.02.2014).

² См.: Каждое пятое убийство совершают мигранты [Электронный ресурс] // Интерфакс. 2013. 22 мая. URL: <http://www.interfax.ru/moscow/308050> (дата обращения: 15.02.2014).

³ См.: Бессмысленный и беспощадный [Электронный ресурс] // Лента.Ру. 2014. 15 августа. URL: <http://mobile.lenta.ru/articles/2014/08/14/racериots> (дата обращения: 13.02.2014).

Беспорядки в Фергюсоне и на Манежной площади: сравнительный анализ

Беспорядки в Фергюсоне	Беспорядки на Манежной площади
Ключевые характеристики, отражающие восприятие друг друга сторонами конфликта, воспроизведенные в СМИ	
1. Недоверие к представителям правоохранительных органов и к органам системы правосудия с обеих сторон, неудовлетворенность их действиями и решениями	
«Они не привыкли быть привлеченными к ответственности», — говорится о полицейских в статье «Why Ferguson touched a raw, national nerve» на официальном сайте CNN ¹	«Следователь искусственно разделил уголовное дело — он выделил убийство одного лица, остальную часть произошедшего инцидента он выделил в отдельное уголовное дело и отпустил всех подозреваемых. Это было совершенно незаконное решение следователя», — заявил первый заместитель генпрокурора Буксман ² . Это явилось одной из причин возникших беспорядков
В статье «The new threat: “Racism without racists”», на сайте CNN, подчеркивается, что «Правосудие должно быть дальтоником», т. е. не различать «цветов» — речь, разумеется, о цвете кожи ³	В статье электронного издания «Кавказский узел» высказывается следующее мнение: «Руководитель экспертного совета Рабочей группы Общественной палаты РФ по развитию общественного диалога и институтов гражданского общества на Кавказе Руслан Курбанов считает, что на суровый приговор Аслану Черкесову повлияли настроения националистов» ⁴
«В городе Фергюсоне, после того как большое жюри приняло решение не привлекать к суду полицейского, застрелившего чернокожего подростка, начались столкновения протестующих с полицией. Об этом сообщает CNN» ⁵	
По данным Pew Research center, 68% чернокожих респондентов заявили, что судебная система относится к ним предвзято ⁶	
2. Гипертрофированное, искаженное восприятие членов этнических меньшинств	
«Это всегда было одной из самых болезненных проблем — восприятие чернокожего человека. Мы регулярно описываемся как гигантские, угрожающие, опасные личности», — высказывается профессор Уитекер в статье «Why Ferguson touched a raw, national nerve» ⁷	Для большинства участников беспорядков — как националистов, так и футбольных болельщиков, так называемые «выходцы с Кавказа» являются своеобразной «красной тряпкой» для активизации агрессии, поскольку уже на чисто подсознательном уровне они представляются угрожающими и девиантными
3. Четкое конструирование дискурсивных образов «своих» и «чужих»	
Анализ публикаций свидетельствует о том, что налицо очевидное противопоставление «белых» и «черных», которые считают друг друга угрозой благосостоянию их группы	Анализ публикаций свидетельствует о том, что налицо очевидное противопоставление «наших» и «выходцев с Кавказа», налицо обоюдное непонимание и нетерпимость. В других случаях место «выходцев с Кавказа» занимают любые другие мигранты, чья национальность отличается от национальности доминирующей группы

Беспорядки в Фергюсоне	Беспорядки на Манежной площади
4. Использование стратегии отрицания расизма	
Заголовок статьи на сайте электронного издания «Голос Америки» отражает главную ее мысль: «Мэр Фергюсона отрицает расовый конфликт в городе» ⁸	«Причиной беспорядков на Манежной стала именно ошибка следствия», — заявил зампред комитета Госдумы по безопасности Геннадий Гудков. Он подчеркнул, что беспорядки не связаны с национальным вопросом⁹ В статьях, посвященных событиям на Манежной площади, акцентируется внимание на том, что в беспорядках виноваты «националисты», «леворадикальная молодежь», «подстрекатели», «либеральная оппозиция» и т. д., т. е. отрицается глубокий системный кризис, проблема возникновения противоречий «взваливается» на отдельные маргинализированные группы лиц или политических противников
5. Неэффективная молодежная политика	
«По данным национального Бюро экономических исследований, среди черных мужчин среднего возраста, не имеющих диплома о среднем образовании, почти 70 процентов сидели в тюрьме. Так, 20-летний черный мужчина, не закончивший школу, скорее попадет за решетку, чем устроится на работу» ¹⁰ . Из чего следует, что молодежная политика неэффективна в вопросе воспитания афроамериканской молодежи	«Для нынешних 15-летних войны и конфликты – норма. Они родились в 1995-м, когда шла первая чеченская. Когда учились читать и писать, пока длилась вторая. Потом были Норд-Ост, Беслан, десятки терактов и т. д. Для нынешних подростков война – это реальность (все то же самое касается в еще большей степени тех, кто вырос на Кавказе). Для них война — это норма, и то, что они более агрессивны и менее толерантны, — это тоже, увы, норма, которую нужно учитывать, — высказывает свою точку зрения Андрей Архангельский. — Для них [детей и подростков] условный «Кавказ» есть символ угрозы и опасности вообще» ¹¹ .

Примечание:

¹ См.: Why Ferguson touched a raw, national nerve [Электронный ресурс] // Официальный сайт CNN. 2014. 29 ноября. URL: <http://edition.cnn.com/2014/11/29/us/ferguson-national-protests/index.html> (дата обращения: 14.02.2014).

² См.: Буксман: акции на Манежной вызваны неправомерным решением следователя [Электронный ресурс] // РИАНовости. 2010. 15 декабря. URL: <http://ria.ru/moscow/20101215/309008708.html#ixzz3RFodgGfE> (дата обращения: 11.02.2014).

³ См.: The new threat: «Racism without racists» [Электронный ресурс] // CNN. 2014. 27 ноября. URL: <http://edition.cnn.com/2014/11/26/us/ferguson-racism-or-racial-bias/index.html> (дата обращения: 14.02.2014).

⁴ См.: Эксперты усматривают в приговоре Аслану Черкесову национальную подоплеку [Электронный ресурс] // Кавказский узел. 2011. 29 октября. URL: <http://www.kavkaz-uzel.ru/articles/194927> (дата обращения: 14.02.2014).

- ⁵ См.: В Фергюсоне начались столкновения с полицией [Электронный ресурс] // Лента.Ру. 2014. 25 ноября. URL: <http://lenta.ru/news/2014/11/25/ferguson> (дата обращения: 14.02.2014).
- ⁶ См.: Бессмысленный и беспощадный [Электронный ресурс] // Лента.Ру. 2014. 15 августа. URL: <http://mobile.lenta.ru/articles/2014/08/14/raceriots> (дата обращения: 13.02.2014).
- ⁷ См.: Why Ferguson touched a raw, national nerve [Электронный ресурс] // CNN. 2014. 29 ноября. URL: <http://edition.cnn.com/2014/11/29/us/ferguson-national-protests/index.html> (дата обращения: 14.02.2014).
- ⁸ См.: Мэр Фергюсона отрицает расовый конфликт в городе [Электронный ресурс] // Голос Америки. 2014. 19 августа. URL: <http://www.golos-ameriki.ru/content/fergusson-mayor-says-no-racial-divide-in-riot-plagued-city/2418964.html> (дата обращения: 11.02.2014).
- ⁹ См.: Буксман: акции на Манежной вызваны неправомерным решением следователя [Электронный ресурс] // РиаНовости. 2010. 15 декабря. URL: <http://ria.ru/moscow/20101215/309008708.html#ixzz3RFodgGfE> (дата обращения: 11.02.2014).
- ¹⁰ См.: Протесты в США: расовый вопрос по-прежнему разделяет общество Америки [Электронный ресурс] // РиаНовости. 2014. 7 декабря. URL: <http://ria.ru/world/20141207/1037013839.html> (дата обращения: 11.02.2014).
- ¹¹ См.: Девочка с зигом [Электронный ресурс] // Взгляд. 2010. 17 декабря. URL: <http://vz.ru/columns/2010/12/17/455438.html> (дата обращения: 13.02.14).

и девиациях, складывается ощущение, что внимание специально заостряется на недостатках и неприглядных сторонах меньшинств. Что касается событий на Манежной площади, то ни одна из сторон не заявила: «Здесь есть и наша вина, мы все виноваты в воспроизводстве расизма, это наша общая проблема, мы все несем за нее ответственность, давайте совместно искать решение». Причем виноваты и поголовно все правительства стран, откуда в Россию приезжают мигранты, их политика вообще не заслуживает отдельного рассмотрения ввиду несостоятельности: она словно улыбка Чеширского кота — улыбка есть, кота нет, есть видимость, нет результатов. Даже если и имеет место быть такая риторика — риторика признания *всеобщей ответственности*, — дальше слов, организации конференций, собраний и круглых столов дело не заходит. Потому что межэтнические и межнациональные проблемы обязаны рассматриваться и решаться в связке с экономическими и политическими, а СМИ акцентируют внимание на девиантности отдельных членов этнических групп, совершающих преступления, как будто бы эта девиантность не является зримым результатом проводимых мероприятий национальной, социальной, экономической политики, а возникает благодаря магии вуду или появляется внезапно — как кролик из шляпы.

Конечно, дело не только в отсутствии комплексного подхода к проблеме. В настоящее время особой «занозой» является «расизм без расистов», подразумевающий непрямую дискриминацию, например, при трудоустройстве: работодатели найдут множество юридически обоснованных доводов не принять на работу представителя по какой-либо причине не устраивающей его национальности. Также это может быть скрытый расизм представителей государственных учреждений. В статье «The new threat: "Racism without racists"»¹ очень точно сказано, что расизм пронизывает все наши социальные поры. Нельзя утверждать, что виноват кто-то один — государство, «приезжие», мажоритарные группы, СМИ, атмосферное давление. Ответственность, включая рядовых граждан, поскольку все мы — детали этой, мозаики, лежит на всех в равной степени, и целесообразно каждому участнику замкнутого порочного круга делать все, что в его силах, для того, чтобы распутать нити «кошкиной колыбели» расовой нетерпимости.

¹ См.: The new threat: «Racism without racists» [Электронный ресурс] // CNN. 2014. 27 ноября. URL: <http://edition.cnn.com/2014/11/26/us/ferguson-racism-or-racial-bias/index.html> (дата обращения: 14.02.2014).

Литература

1. Стефаненко Т. Г. Этнопсихология / Т. Г. Стефаненко. М. : Аспект Пресс, 2014. 352 с.
2. Расизм в языке социальных наук / под ред. В. Воронкова. СПб. : Алетейя, 2002. 224 с.
3. Dijk T. A. van. *Discourse and Context* / T. A. van Dijk. N. Y. : Cambridge University Press, 2008. 267 p.
4. Dijk T. A. van. *Introduction: Discourse and Domination* // *Discourse and Power* / T. A. van Dijk. N. Y. : Palgrave Macmillan, 2008. P. 1–26.

References

1. Stefanenko T. G. *Ethnopsycology* [Etnopsikhologiya] / T. G. Stefanenko. M. : Aspect Press, 2014. 352 p.
2. *Racism in language of social sciences* [Rasizm v yazyke sotsial'nykh nauk] / under the editorship of V. Voronkov. SPb. : Alethea [Aleteiya], 2002. 224 p.
3. Dijk T. A. van. *Discourse and Context* / T. A. van Dijk. N. Y. : Cambridge University Press, 2008. 267 p.
4. Dijk T. A. van. *Introduction: Discourse and Domination* // *Discourse and Power* / T. A. van Dijk. N. Y. : Palgrave Macmillan, 2008. P. 1–26.